

Ilaria Petri

..omissis..

PROFILO PROFESSIONALE

Docente di lingue straniere (Inglese, Francese e Tedesco) con dieci anni di esperienza nella formazione linguistica di studenti, adulti e professionisti. Ha maturato una solida esperienza in contesti scolastici, aziendali e di formazione finanziata (FSE+, GOL, ITS, IeFP), progettando e conducendo corsi di lingua generale, Business English e percorsi orientati all'occupabilità. Affianca l'attività di docenza a esperienze di tutoraggio e coordinamento didattico.

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Tutor didattico – Progetto IeFP “ReLé – Operatore Elettrico”

2025 – *in corso*

Attività di tutoraggio e supporto agli allievi durante il percorso formativo, con funzioni di raccordo tra docenti, segreteria e direzione.

Monitoraggio della frequenza e dell'andamento didattico degli allievi e supporto organizzativo alle attività formative e di stage.

Docente di lingue straniere (Inglese, Francese e Tedesco) – Progetti GOL Reskilling

2024 – 2025

Cescot Formazione Grosseto / Scuola Edile Grossetana

Docenza linguistica rivolta ad adulti disoccupati nell'ambito di percorsi di reinserimento lavorativo finanziati. Conduzione di corsi di inglese, francese e tedesco, in base ai progetti attivati, con particolare attenzione allo sviluppo di competenze linguistiche funzionali all'occupabilità e alla gestione di classi multiculturali con livelli eterogenei.

Docente di lingue straniere (Inglese, Francese e Tedesco) – Apprendistato e formazione professionale

2024 – 2025

Attività di docenza linguistica nell'ambito di percorsi di apprendistato e formazione professionale, con insegnamento di inglese, francese e tedesco orientato alla comunicazione in contesto lavorativo e all'adattamento dei contenuti linguistici ai diversi profili professionali.

Docente di Inglese Business English e lingua tecnica – ITS

2023 – 2025

Fondazione ATE / Scuola Edile Grossetana

Docenza di Business English e inglese tecnico all'interno di percorsi ITS, con sviluppo delle competenze linguistiche necessarie alla comunicazione professionale e tecnica in contesti ad alta specializzazione.

Docente di lingue straniere (Inglese, Francese e Tedesco)

2016 – in corso

Attività continuativa di docenza di lingua inglese, francese e tedesca su livelli A1–C2, svolta in contesti scolastici, formativi, aziendali e di formazione finanziata.

Docenze svolte presso istituti scolastici del territorio (scuola secondaria di primo e secondo grado), anche con incarichi di supplenza in lingua francese, nonché attività di insegnamento in ambito di PON linguistici e corsi di recupero.

Collaborazioni continuative con enti di formazione, scuole e agenzie formative, tra cui *Cescot Formazione, Asso Servizi, Scuola Edile Grossetana e Fondazione ATE*, per attività di docenza linguistica e formazione professionale.

Progettazione e conduzione di corsi di lingua generale, comunicativa e orientata al lavoro, nonché realizzazione di percorsi personalizzati in base agli obiettivi formativi e professionali dei destinatari, in presenza e online.

TRADUZIONI E CONSULENZE LINGUISTICHE**Traduttrice freelance IT<>EN / IT<>FR / DE<>IT**

2016 – in corso

Attività di traduzione editoriale, tecnica e promozionale per clienti privati ed enti.

Collaborazioni continuative con agenzie di traduzione, tra cui *Translated.net, TLE – Traduzioni Lingue Estere e Creativity ADV*.

Esecuzione di **traduzioni giurate** su incarico e collaborazione come consulente linguistica con enti pubblici, tra cui la **Questura di Grosseto**.

TITOLI DI STUDIO**2014 - 2016 *Laurea Specialistica***

Laurea Specialistica in *Langues et Lettres françaises et romanes, orientation Français langue étrangère à finalité Histoire, arts et culture de Belgique*

Université Libre de Bruxelles (ULB), Dipartimento di LETTERE, TRADUZIONE e COMUNICAZIONE - Belgio (BE)

2010 - 2013 *Laurea Triennale*

Laurea Triennale in *LINGUE E LETTERATURE STRANIERE*

Università di PISA, Dipartimento di FILOLOGIA, LINGUISTICA e LETTERATURA – Italia

2010 Diploma di scuola superiore: Diploma Linguistico

Presso: Liceo Linguistico "A. Rosmini", Grosseto

COMPETENZE PERSONALI

Lingua Madre	Italiano
Altre Lingue	Inglese, Francese, Tedesco

Autovalutazione delle comprensioni linguistiche¹

	Comprensione		Parlato		Produzione Scritta
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Francese	C2	C2	C2	C2	C2
Tedesco	C1	C2	C1	C1	C2

I livelli linguistici attuali sono supportati da formazione universitaria specialistica e utilizzo professionale continuativo delle lingue.

Certificati Linguistici

(in aggiunta alla formazione universitaria e all'esperienza professionale)

Inglese:	FCE - Maggio 2010
Francese:	DELFB2 - Giugno 2010
Tedesco:	Goethe A2 - Maggio 2009

Competenze Digitali

Ottima padronanza degli strumenti informatici a supporto della didattica, della formazione e della traduzione professionale. Utilizzo avanzato dei principali strumenti di produttività (elaborazione testi, fogli di calcolo, database e presentazioni), nonché delle piattaforme per la didattica online e a distanza (*Microsoft Teams, Google Classroom, Zoom, Google Meet*).

Buona conoscenza di *WordPress* (gestione siti e plug-in) e delle principali pratiche di *Search Engine Optimization (SEO)*. Utilizzo professionale di strumenti CAT per la traduzione (*Matecat, Smartcat, Trados*).

Competenze di base in ambito CAD, creazione di siti web e reti di trasmissione dati.

Certificazioni informatiche

ECDL – European Computer Driving Licence, conseguita nel 2007.

Altre Competenze

- Patente di Guida: B

¹ Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue; Livelli: A1/A2: Base; B1/B2: Intermedio; C1/C2: Avanzato.



- Attestato di partecipazione al corso di "Formazione personale docente ai fini dell'inclusione scolastica degli alunni con disabilità (Legge 30/12/2020 n°178 art.1 comma 961)" conseguito nell'anno 2022 tramite IC Grosseto 2

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e art. 13 GDPR (Regolamento UE 2016/679).

Dichiaro che le dichiarazioni sopra riportate corrispondono a verità.

Grosseto, 12/01/2026

Firma

Ilaria Petri

Documento firmato in originale